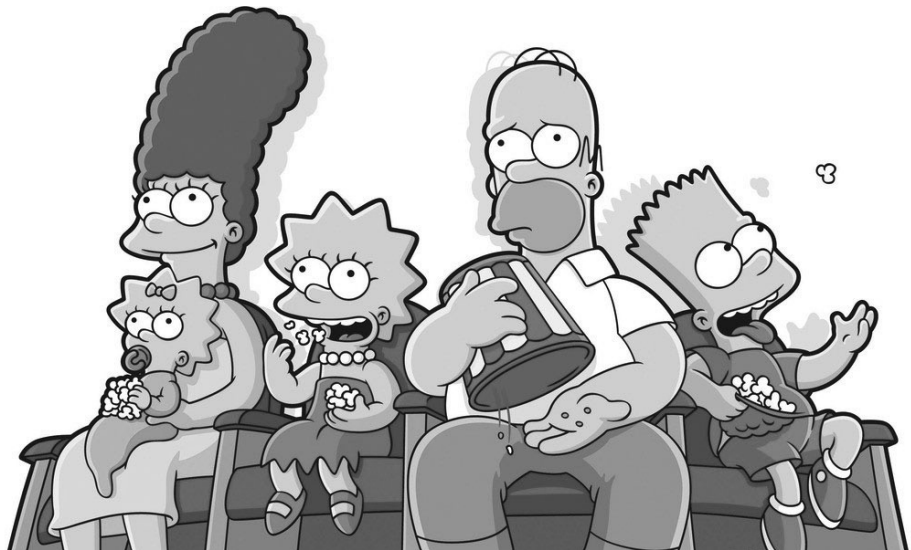


【双语】

如何跟老外用英文聊电影?



Movie Genres 电影种类

Let's start with what type of movies you like. Do you like thrillers, science fiction, comedies, romantic comedies (or romcoms), westerns, costume dramas, horror, animated, action, historical, musicals, chick-flicks (just like chick-lit in books, chick-flicks deal with women issues and tend to be light-hearted fun)?

让我们先从你喜欢的电影种类开始。你喜欢惊悚片、科幻片、喜剧片、浪漫喜剧片、西部片、古装剧、恐怖片。动画片、动作片、历史片、音乐电影还是女性电影(就像书中描写的年轻女性一样,女性电影关注女性问题,并且基调轻松愉快)?

Do you prefer blockbusters or independent (indie) films? I prefer indie films and I especially look out for foreign films as I find that they deal with themes in a more honest and direct way than a lot of American films that are often just crowd-pleasers (more interested in attracting large audiences than communicating an important message through film).

你是更喜欢大片呢,还是更喜欢独立电影?我比较喜欢独立电影,而且我会常常找一些外国电影来看,因为相对于美国那种更重视迎合大众口味而不是传递某种讯息的电影来说,外国电影对待主题更加诚实,更加直接。

What makes a good movie for you?

你认为好的电影应该具备什么?

Do they have to be action-packed, have fantastic special effects, be a tear-jerker, realistic, heart-warming, be a feel-good movie, hilarious, scary, keep you on the edge of your seat, have a great plot, be an emotional roller-coaster, have great acting, have a fabulous soundtrack, breathtaking scenery, be informative? Can you think of other qualities that make a memorable movie?

电影需要有动作戏,超凡的特效,催泪弹?还是电影要比较现实,感人,让人感觉愉快?好笑,恐怖,刺激,情节好?情感起伏大,演员表演好,原声音乐赞,景色好,有内容?你还能想到其他好电影应该具备的品质吗?

The people involved in making a movie—the film crew

拍电影涉及到的人——电影团队

Well for starters, there's the cast – leading actor and actress, the supporting actors and actresses. There are some actors and actresses who are just so brilliant that I will see them in any movie regardless of the reviews – Dame Judi Dench, Meryl Streep, Tom Hanks, Robert Downey Jr to name a few.

对于入门级影迷,应该知道演职人员——男主角、女主角、男配角、女配角。有些演员简直太棒了,无论他们出现在哪部电影中,哪怕电影口碑不好我也会去看的——比如朱迪丝·奥莉薇亚、梅丽尔斯特里普、汤姆汉克斯、小罗伯特·唐尼等等。

Then there's the director, producer, screenwriter, director of photography, stuntmen and thousands more.

然后是导演、制片方、编剧、摄影导演、特技演员等等。

Where do you like to watch your movies?

你喜欢在哪看电影?

Do you prefer to see your movies at the cinema (on the big-screen) or on DVD? Perhaps, you download your movies from Lovefilm or Netflix? Do you rent movies or buy DVDs?

你是喜欢在电影院(大银幕上)看电影,还是喜欢DVD?或者从电影网站 Lovefilm 和 Netflix 上下载?你是租电影看,还是买DVD?

If you go to the cinema to watch films, do you buy a big bucket of popcorn with a fizzy drink? Do you like to watch the trailers before the film starts? Do you find that there are too many trailers?

如果你去电影院的话,你会买一大袋爆米花和汽水吗?在看电影之前你喜欢看预告片吗?你不觉得预告片剧透太多了吗?

Do you like matinees or the evening shows?

你是喜欢看午场呢还是夜场呢?

And finally 最后

What was your favourite movie in 2014 and why?

2014年你最喜欢的电影是哪部?为什么?

【中考必背】

20组英语词语辨析(之三)

8. Beat, win

这两个词都有“获胜,打败”的意思,但其后宾语不同。beat是“打败,优于”的意思,后面接人或队,如: We beat them. 我们打败了他们。

win指“赢,获胜”,后面接比赛、名次,如: We won the match/game/race/the first place. 我们赢了这场比赛(获得了第一名)。

9. Agree with, agree on, agree to

agree on表示“就……取得一致意见”。如: We all agree on (making) an early start. 我们一致同意及早出发。

agree with表示“与……意见一致”,后面既可以跟表示人的名词或人称代词,也可以跟表示意见、看法的名词或 what 引导的从句,如: I agree with you without reservation. 我毫无保留地同意你的意见, We agree with what you said just now. 我们同意你刚才所说的意见。

agree to后面不能接人,只能接“提议,计划,方案”等词句?如: I agree to the terms proposed. 我同意拟议的条件。

10. Bring, take, carry, fetch

这四个词都是动词,都含有“带”或“拿”的意思,但使用的场合各不相同。

bring作“带来,拿来”解,如: Next time don't forget to bring me a copy of your work. 下次不要忘了把一份你的作品带给我。

take是bring的对语,作“带去,拿去”解?如: Take the box away, please. 请把盒子拿走,

carry表示“运载,携带”之意,运送的方式很多,可以用车、船,也可以用手甚至用头,如: This bus is licensed to carry 100 passengers. 这辆巴士准载一百人。

fetch则表示“去拿来”的意思,如: Please fetch me the documents in that room. 请到那间房间去把文件拿来给我。

【热词】

2014年中国十大流行语 Top 10 buzzwords in the Chinese media in 2014

依法治国 rule of law

失联 loss of communication

北京 APEC Beijing APEC

埃博拉 Ebola

一带一路 One Belt and One Road (即: 丝绸之路经济带 the Silk Road Economic Belt 和 21世纪海上丝绸之路 the 21st Century Maritime Silk Road)

巴西世界杯 Brazil World Cup

沪港通 Shanghai-Hong Kong Stock Connect program

占中 Occupy Central

国家公祭日 National Memorial Day

嫦娥五号 Chang'e 5